



PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA

DECRET

privind inițierea negocierilor asupra proiectului Acordului de modificare nr. 1 la Acordul de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului „Securitatea furnizării gazelor naturale”

În temeiul art. 86 alin. (1) din Constituția Republicii Moldova și al art.7 și 8 din Legea privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova,

Președintele Republicii Moldova d e c r e t e a z ă:

Art. 1. - Se inițiază negocierile asupra proiectului Acordului de modificare nr. 1 la Acordul de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului „Securitatea furnizării gazelor naturale”, semnat la Chișinău la 23 iunie 2022.

Art. 2. - Se desemnează și se împuternicește delegația oficială pentru negocierea proiectului Acordului de modificare nr. 1 la Acordul de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului „Securitatea furnizării gazelor naturale”, semnat la Chișinău la 23 iunie 2022, în următoarea componență:

Conducătorul delegației

PARLICOV Victor - ministru al energiei;

Membrii delegației:

BOROSAN Constantin - secretar de stat al Ministerului Energiei

OLARI Nicolae - șef al Direcției eficiență energetică, Ministerul Energiei

POMPĂRĂU Nolina - consultant principal în Direcția gaze naturale și produse petroliere, Ministerul Energiei

MATVEEVA Elena - șef al Direcției generale datoria sectorului public și asistență externă, Ministerul Finanțelor

PALADUȚA Andrei - șef al Secției tratate multilaterale, Direcția drept internațional, Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene

- GUMENE Vadim - secretar de stat al Ministerului Dezvoltării Economice și Digitalizării
- BEJENARI Gabriela - consultant superior în Direcția relații internaționale, Ministerul Justiției
- COJUHARI Roman - director general al Agenției Proprietății Publice
- BUZATU Eugeniu - consilier în Societatea pe Acțiuni „Energocom”.

Art. 3. - Conducătorul delegației de negociatori, domnul Victor PARLICOV, ministrul energiei, se împuternicește pentru semnarea procesului-verbal al negocierilor și a altor documente relevante negocierilor în cauză.

Art. 4. - În cazul eliberării din funcția deținută a unuia sau a mai multor membri ai delegației oficiale, atribuțiile lor în cadrul acesteia vor fi exercitate de persoanele nou-de desemnate în funcțiile respective.

Art. 5. - Prezentul decret intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA



Chișinău, 7 august 2023.
Nr. 1051-IX.



Перевод

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

У К А З

об инициировании переговоров по проекту Соглашения №1
о внесении изменений в Кредитное соглашение для реализации
Проекта «Безопасность поставок природного газа»
между Республикой Молдова и Европейским банком
реконструкции и развития

На основании части (1) статьи 86 Конституции Республики Молдова
и статей 7 и 8 Закона о международных договорах Республики Молдова

Президент Республики Молдова п о с т а н о в л я е т:

Ст. 1. - Инициировать переговоры по проекту Соглашения №1
о внесении изменений в Кредитное соглашение для реализации Проекта
«Безопасность поставок природного газа» между Республикой Молдова
и Европейским банком реконструкции и развития, подписанное
23 июня 2022 года в Кишинэу.

Ст. 2. - Назначить и наделить полномочиями официальную
делегацию для ведения переговоров по проекту Соглашения №1
о внесении изменений в Кредитное соглашение для реализации Проекта
«Безопасность поставок природного газа» между Республикой Молдова
и Европейским банком реконструкции и развития, подписанное
23 июня 2022 года в Кишинэу, в следующем составе:

Руководитель делегации

ПАРЛИКОВ Виктор - министр энергетики

Члены делегации:

БОРОСАН Константин - государственный секретарь Министерства
энергетики

ОЛАРЬ Николае - начальник Управления энергоэффектив-
ности Министерства энергетики

ПОМПЭРЭУ Нолина - главный консультант Управления природ-
ного газа и нефтепродуктов Министерства
энергетики

- МАТВЕЕВА Елена - начальник Главного управления государственного долга и внешней помощи Министерства финансов
- ПАЛАДУЦА Андрей - начальник отдела многосторонних договоров Управления международного права Министерства иностранных дел и европейской интеграции
- ГУМЕНЕ Вадим - государственный секретарь Министерства экономического развития и цифровизации
- БЕЖЕНАРЬ Габриела - старший консультант Управления международных отношений Министерства юстиции
- КОЖУХАРЬ Роман - генеральный директор Агентства публичной собственности
- БУЗАТУ Еуджениу - советник акционерного общества «Energosom».

Ст. 3. - Предоставить полномочия руководителю делегации министру энергетики господину Виктору ПАРЛИКОВУ по подписанию протокола о ведении переговоров и иных документов, относящихся к указанным переговорам.

Ст. 4. - В случае освобождения одного или нескольких членов официальной делегации от занимаемой должности их полномочия будут выполнять лица, вновь назначенные на соответствующие должности.

Ст. 5. - Настоящий указ вступает в силу с даты опубликования в Официальном мониторе Республики Молдова.

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА



МАЙЯ САИДУ